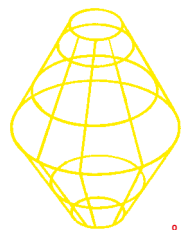


# THOMAS BISCHOFF



Thomas Bischoff pratique la sculpture et l'installation depuis une douzaine d'années, puisant son inspiration dans le monde de la mécanique et de la science. Ses créations sont en lien avec des principes tels qu'équilibre des masses, mouvement perpétuel, dynamique des fluides et force centrifuge, afin de construire des objets intrigants, questionnant leur fonctionnement ou leur matière.

Thomas Bischoff réside et travaille à Strasbourg. Au cours de son parcours artistique, Thomas a enrichi son expérience à l'international grâce à des résidences à Prague en 2014 et à Mexico en 2015. Il a également pris part à des expositions collectives à Vienne en 2016 et à la Regional 17 au Ceaac (Strasbourg). En 2019, il a été sélectionné pour réaliser une œuvre monumentale dans le cadre du projet Stuwa et en 2023, une autre installation était présentée à la FEW de Wattwiller. Les années 2021 et 2022 ont été marquées par son investissement dans la réhabilitation d'une maison transformée en atelier collectif d'artistes, témoignant de son engagement continu envers le développement et la promotion de l'art dans son environnement local.

Il développe depuis quatre ans un projet à long terme qu'il nomme SÀCH (Sculpture À Commande Hydraulique), entamé avec "Vases communicants" (SÀCH N°3) ou "Arbre de vie" (SÀCH N°2), dont le principe est de commander des machines à distance avec le simple écoulement de l'eau, une substitution à l'électricité, low tech et poétique. Il vous présente "Clepsydre" (SÀCH N°8) à Auray.

thomas-bischoff.com

## AUTOUR DE L'EXPOSITION

### Installation à Saint-Goustan BASCULE / SÀCH N°11

Découvrez cette installation dans laquelle une grande masse bascule par le déplacement d'un peu d'eau.

Pont de Saint-Goustan  
Accès libre en continu

### Visites guidées de l'exposition

Les médiatrices de l'exposition vous proposent des visites guidées tous les samedis.

Chaque samedi à 11h  
À la Chapelle du Saint-Esprit  
Gratuit - sans réservation  
Avec les médiatrices culturelles

### Expériences scientifiques ludiques

Vases communicants, moment d'une force, bras de levier... Expérimentez vous-mêmes les principes physiques qui opèrent dans l'installation "Clepsydre" grâce à des petites manipulations ou des jeux.

À la Chapelle du Saint-Esprit  
Aux heures d'ouverture de l'exposition  
Gratuit



### Jeux pour petits et grands

Livret-jeux, memory... découvrez autrement l'exposition "Clepsydre".

À la Chapelle du Saint-Esprit  
Aux heures d'ouverture de l'exposition - Gratuit



## EN PRATIQUE



**1** Chapelle du Saint-Esprit - Place du Four Mollet, Auray  
Exposition CLEPSYDRE / SÀCH N°8 - Entrée libre  
Lundi > Samedi 10h30-12h / 14h-18h  
Dimanche 14h-18h - Fermé le mardi

**2** Pont de Saint-Goustan - Saint-Goustan, Auray  
Installation BASCULE / SÀCH N°11 - Accès libre en continu

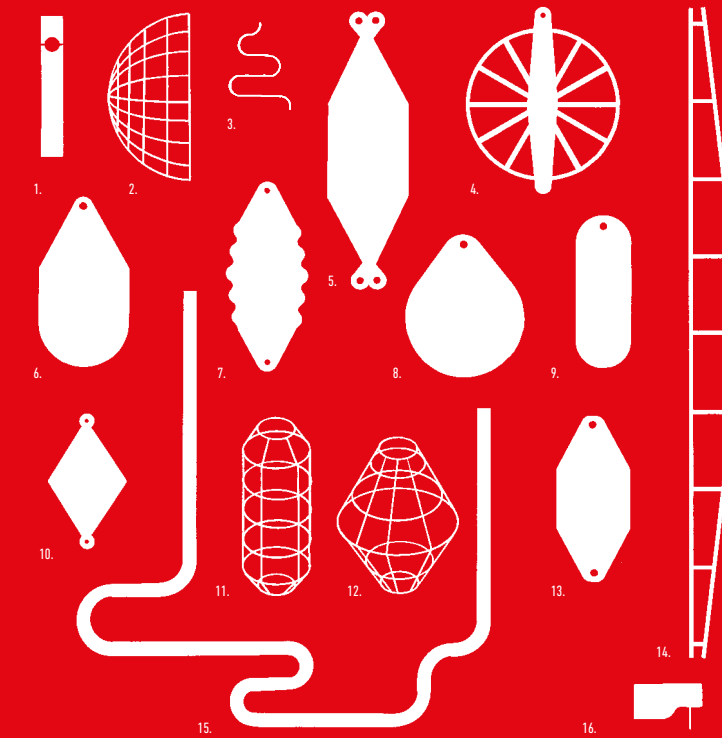
### Contact

Centre Culturel Athéna / Auray  
02 97 56 18 00  
espace.athena@ville-auray.fr



www.auray.fr  
Rubrique Culture-Loisirs

Visuel : Aurélien Debat - Conception : DAC / Auray - ne pas jeter sur la voie publique



# CLEPSYDRE THOMAS BISCHOFF

EXPOSITION DU 15 JUIN AU 22 SEPTEMBRE 2024 AURAY

ENTRÉE LIBRE CHAPELLE DU SAINT-ESPRIT ET PONT DE SAINT-GOUSTAN

LUNDI > SAMEDI 10H30-12H / 14H-18H WWW.AURAY.FR

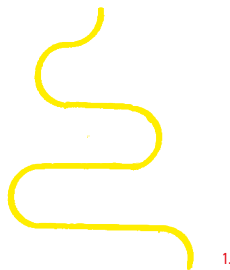
DIMANCHE 14H-18H > FERMÉ LE MARDI



Action Culturelle  
Centre Culturel Athéna  
Place du Golfez 56400 AURAY  
02 97 56 18 00  
espace.athena@ville-auray.fr  
@athenaauray - www.auray.fr

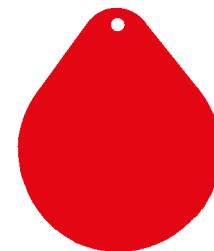
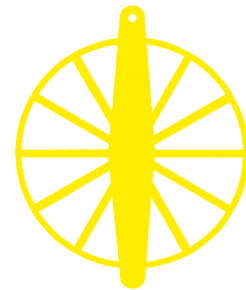
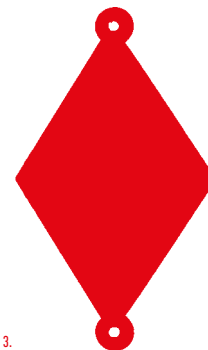
## CLEPSYDRE

Des roues, des tuyaux, des bouées, des supports, des siphons, des clapets, une machinerie inconnue, mais dont la mémoire de l'eau garde des traces. Les traces anciennes des norias, des moulins, des écluses ; la trace de l'arrosage d'un vieux jardinier revenant du puits ; la trace des aqueducs immémoriaux. Et la trace de la clepsydre, sablier d'eau, qui donne le temps d'une parole...



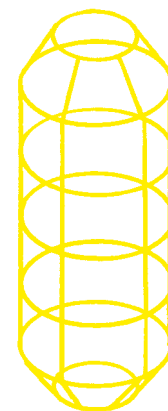
Et puis le son d'un interrupteur qu'on actionne. Lentement, le corps commun de l'eau se met à bouger. Il monte. Ou il descend. Il flotte - qui aurait cru cela possible ? - mêlé aux bulles d'air, respirant ensemble. Des bulles-gouttes, lourdes et légères, molles et dures, souples et actives, changeantes et malléables, pleines d'énergie et indolentes. C'est la masse qui fait bouger l'eau, c'est l'eau qui fait bouger la masse, qui fait tout bouger ; les bouées bougent, les dames-jeannes s'envolent, les balises plongent, la chapelle bouge, l'eau arrive en haut pour redescendre à toute vitesse, la tête en bas, la clepsydre\* est devenue montagnes russes.

Thomas Bischoff a conçu cette installation comme un artisan, récupérant des bouées dans les ports du Morbihan ; déplaçant, décalant la fonction d'objets maritimes, qui racontent ici une nouvelle histoire, faisant respirer des objets par essence inertes. Ces bouées, avec lui, flottent dans l'air au lieu de flotter dans l'eau, et transportent de l'eau au lieu de contenir de l'air.



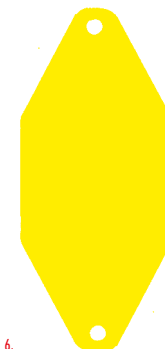
L'eau devient le moteur du mouvement, se déverse d'une bouée à l'autre. Grâce à un système de contrepoids, les bouées montent et descendent au gré de glouglous, de souffles, de bulles, de claquements de métal, dans un écho imperceptible aux craquements des charpentes.

Comme un hommage aux innombrables systèmes et machines inventées par l'homme pour transporter, canaliser, déplacer l'eau, Thomas Bischoff réinvente le principe des vases communicants avec poésie. Soudant, assemblant des formes, réinventant des roues-engrenages, des paniers de métal, il a créé une mécanique qui prend le contre-pied des technologies modernes, en déployant des efforts considérables, juste pour produire une machinerie poétique, qui nous émerveille et ne sert strictement à rien.



Il « suspend » littéralement le temps au plafond, puisque cette extrapolation de clepsydre ne mesure ici techniquement pas le temps, mais nous permet de l'arrêter, le temps qu'il nous plaira de rester en compagnie de son œuvre...

*Texte d'Isabelle Nivet*



\*La **clepsydre** est un instrument datant de l'Antiquité, qui sert à mesurer le temps. Il s'agit d'un vase percé d'un trou qui laisse couler l'eau. Des graduations permettaient de mesurer de courtes périodes, comme la durée d'un discours ou d'une plaidoirie en Grèce.